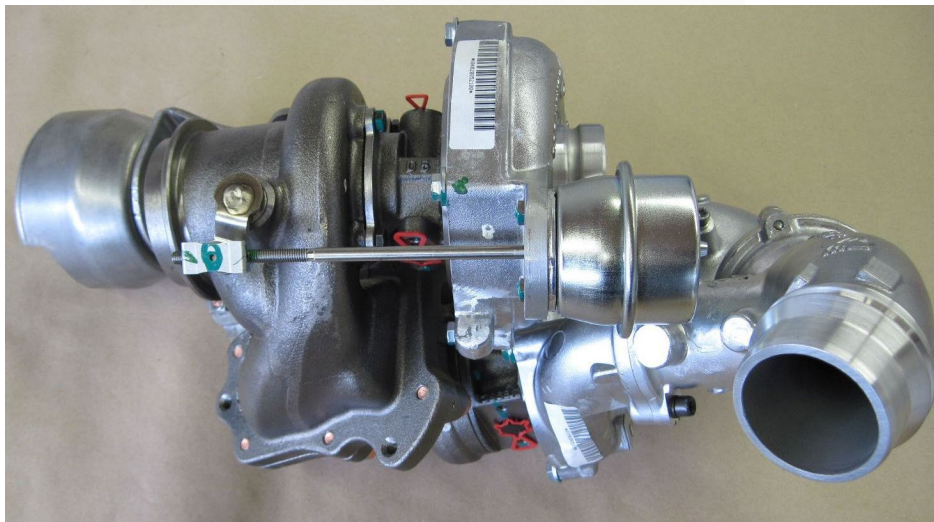


SUSTITUCION DEL TURBO CON REF: 10009880074
10009700008 10009880036 10009880028 10009880054 y
10009880071
MERCEDES TIPO MOTOR OM 651.957 y OM651 DE 22 LA

BOLETIN TECNICO 2009072

- Potencia reducida del vehículo en funcionamiento de emergencia.
- Se iluminan las luces de control de ESP y MIL en el cuadro de instrumentos.
- La válvula de regulación de presión de admisión tiene poco juego y esta dura.

Antes de instalar un turbo nuevo, es necesario verificar que esté instalado el nuevo software modificado de control de motor DAS-Versión 10/09. Esta acción, deberá llevarse a cabo siempre y cuando la nueva versión no se haya instalado dentro del servicio de postventa.



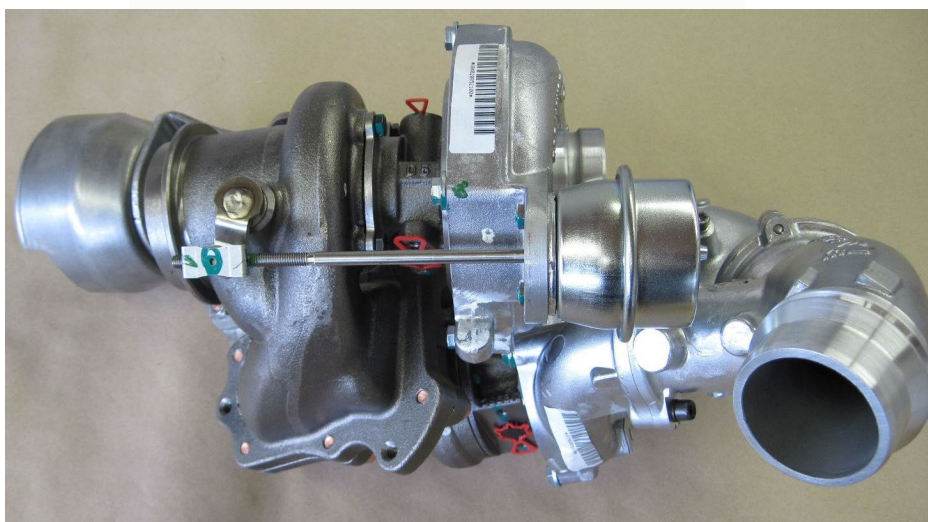
PARA CUALQUIER CONSULTA PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR.

REPLACEMENT DU TURBO AVEC RÉF. : 10009880074
10009700008 10009880036 10009880028 10009880054 et
10009880071
MERCEDES MOTEUR TYPE OM 651.957 et OM651 DE 22 LA

BULLETIN TECHNIQUE 2009072

- Vitesse réduite du véhicule en fonctionnement d'urgence.
- Les lumières de contrôle d'ESP et MIL s'allument sur le cadre.
- La vanne de régulation de la pression d'admission a un peu de jeu et elle est dure.

Avant d'installer un nouveau turbo, il faut vérifier que le nouveau logiciel modifié de contrôle moteur DAS version 10/09 est bien installé.
Cette action doit toujours être effectuée lorsque la nouvelle version n'a pas été installée par le service après-vente.



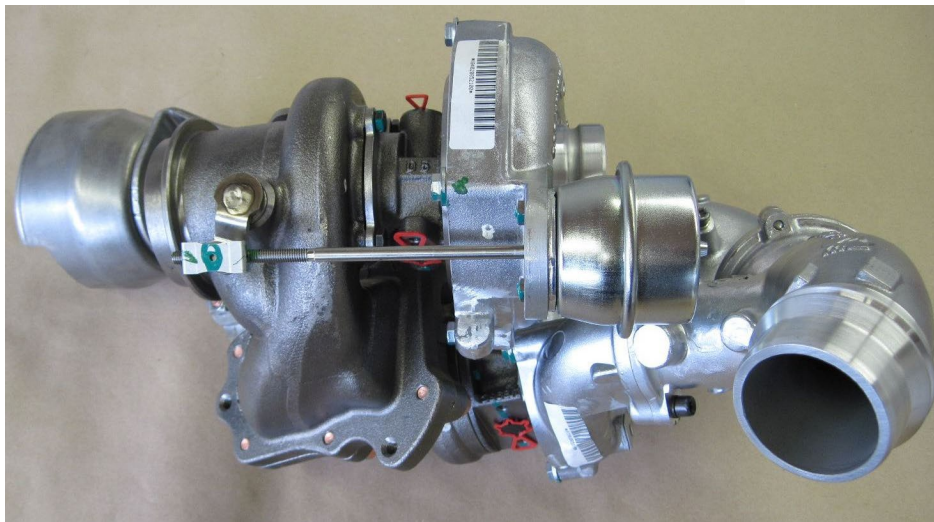
VEUILLEZ CONTACTER VOTRE DISTRIBUTEUR SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS.

TURBO REPLACEMENT REF: 10009880074 10009700008
10009880036 10009880028 10009880054 and 10009880071
MERCEDES MOTOR TYPE OM 651.957 and OM651 DE 22 LA

TECHNICAL DATA SHEET 2009072

- Reduced power of the vehicle in emergency operation mode.
- The ESP and MIL control lights switch on in the dashboard instrument panel.
- The intake pressure regulating valve has very little clearance and is hard.

Before installing a new turbo, first verify that the new modified engine control software, DAS-Release 10/09, has been installed.
This action should only be carried out if the new version has not been installed as part of the after-sales service.



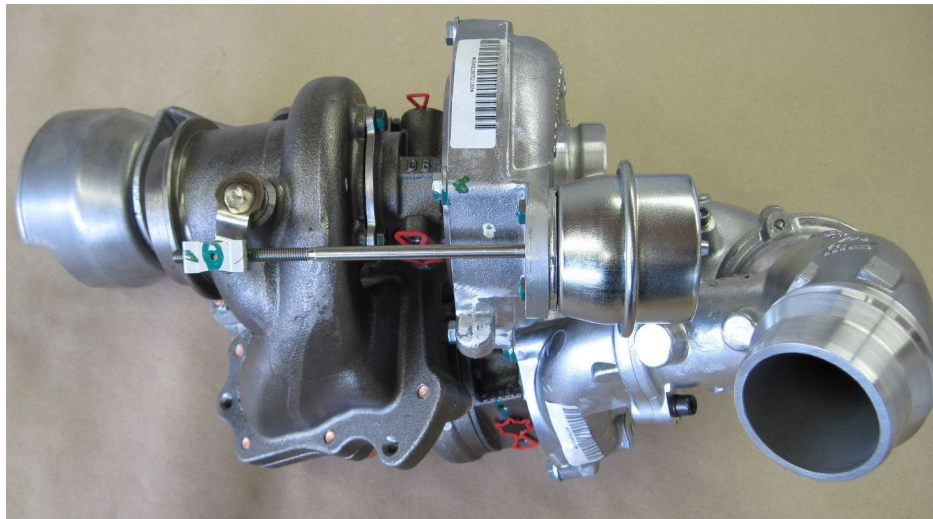
FOR ANY DOUBTS OR QUERIES YOU MAY HAVE, PLEASE CONTACT YOUR DEALER

**AUSTAUSCH DES TURBOS REF. 10009880074, 10009700008,
10009880036, 10009880028, 10009880054 und 10009880071,
MERCEDES, MOTORTYPEN OM 651.957 und OM651 DE 22 LA**

TECHNISCHES MERKBLATT 2009072

- Verminderte Fahrzeugleistung im Notbetrieb.
- An der Instrumententafel leuchten die Kontrolllampchen ESP und MIL auf.
- Das Regelventil des Ansaugdrucks hat wenig Spiel und ist festgelaufen.

Bevor Sie einen neuen Turbolader einbauen, müssen Sie prüfen, ob die neue veränderte Motorsteuersoftware, DAS-Version 10/09, installiert ist. Führen Sie diesen Arbeitsgang immer dann aus, wenn der Kundendienst diese Neuversion nicht installiert hat.



**SETZEN SIE SICH BEI FRAGEN JEDER ART MIT IHRER
VERTRIEBSSTELLE IN VERBINDUNG**

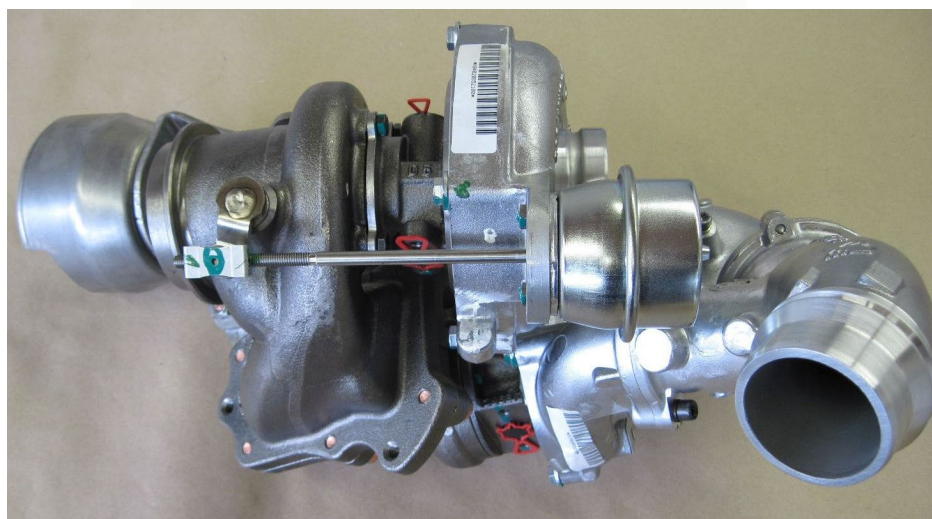
SOSTITUZIONE DEL TURBO CON RIF: 10009880074
10009700008 10009880036 10009880028 10009880054 y
10009880071
MERCEDES TIPO MOTORE OM 651.957 ey OM651 DE 22 LA

BOLLETTINO TECNICO 2009072

- Potenza ridotta del veicolo in modalità emergenza.
- Si accendono le luci di controllo dell'ESP e del MIL sul quadro dei comandi.
- La valvola di regolazione della pressione di aspirazione presenta poco gioco ed è dura.

Prima di installare un nuovo turbo, è necessario verificare che sia stato installato il nuovo software modificato di controllo del motore DAS-Versione 10/09.

Questa azione va eseguita ogni volta che non è stata installata la nuova versione nell'ambito del servizio post-vendita.



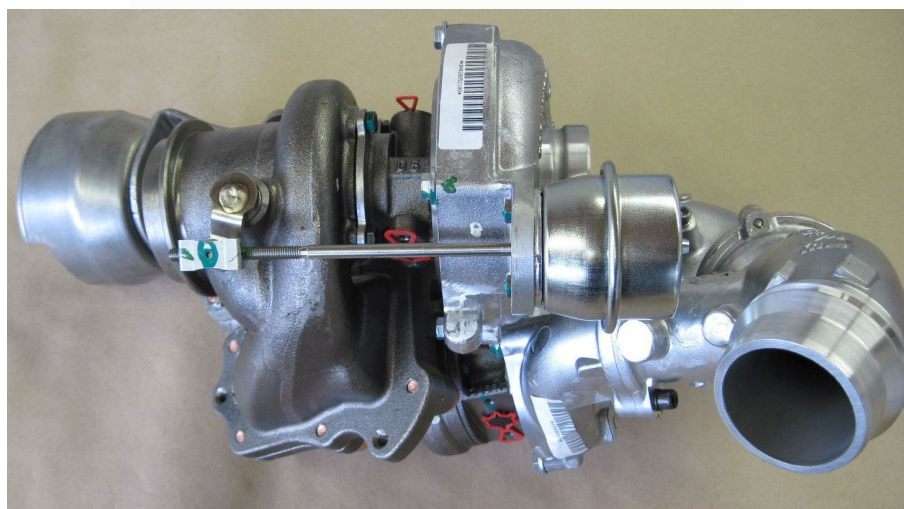
**IN CASO DI QUALSIASI DUBBIO, RIVOLGERSI AL PROPRIO
DISTRIBUTORE**

**NÁHRADA TURBA S OZN.: 10009880074 10009700008
10009880036 10009880028 10009880054 a 10009880071
MERCEDES TYP MOTORU OM 651.957 a OM651 DE 22 LA**

TECHNICKÝ BULETIN 2009072

- Snížený výkon vozidla při fungování v pohotovostním režimu.
- Rozsvítí se světelné kontrolky ESP a MIL na palubní desce.
- Regulační ventil vstupního tlaku lze použít pouze omezeně a je příliš tvrdý.

Před instalací nového turba je třeba zkontrolovat, že je nainstalovaný nový upravený software ovládání motoru DAS-verze 10/09.
Tuto akci je třeba provést, pokud nová verze nebyla nainstalována poprodejním servisem.



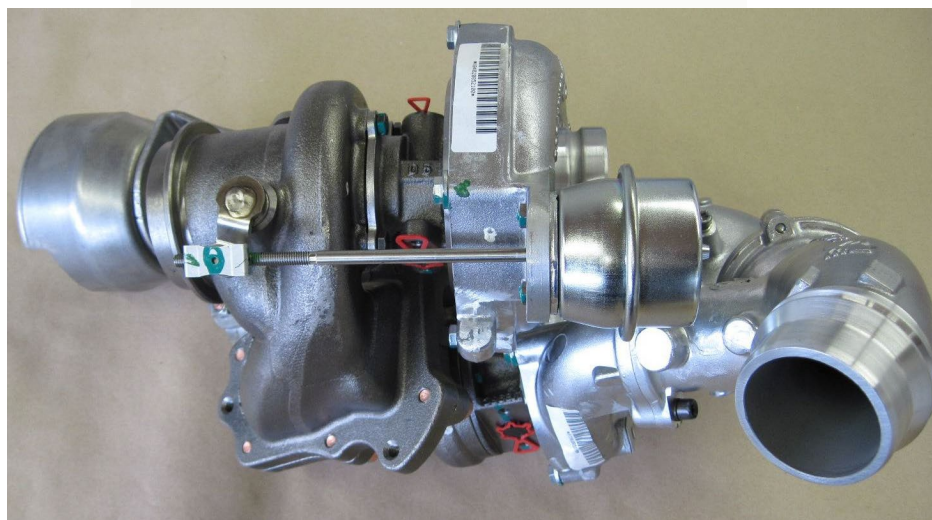
V PŘÍPADĚ DOTAZŮ KONTAKTUJTE PROSÍM SVÉHO PRODEJCE

SUBSTITUIÇÃO DO TURBO COM REF.^a: 10009880074
10009700008 10009880036 10009880028 10009880054 e
10009880071
MERCEDES TIPO MOTOR OM 651.957 e OM651 DE 22 LA

BOLETIM TÉCNICO 2009072

- Potência reduzida do veículo em funcionamento de emergência.
- As luzes de controlo de ESP e de MIL iluminam-se no quadro de instrumentos.
- A válvula de regulação de pressão de admissão tem pouca folga e está dura.

Antes de instalar um turbo novo, é preciso verificar se o novo software modificado de controlo do motor DAS-Versão 10/09 está instalado. Esta ação deverá ser levada sempre a cabo e quando a nova versão não tiver sido instalada dentro do serviço de pós-venda.



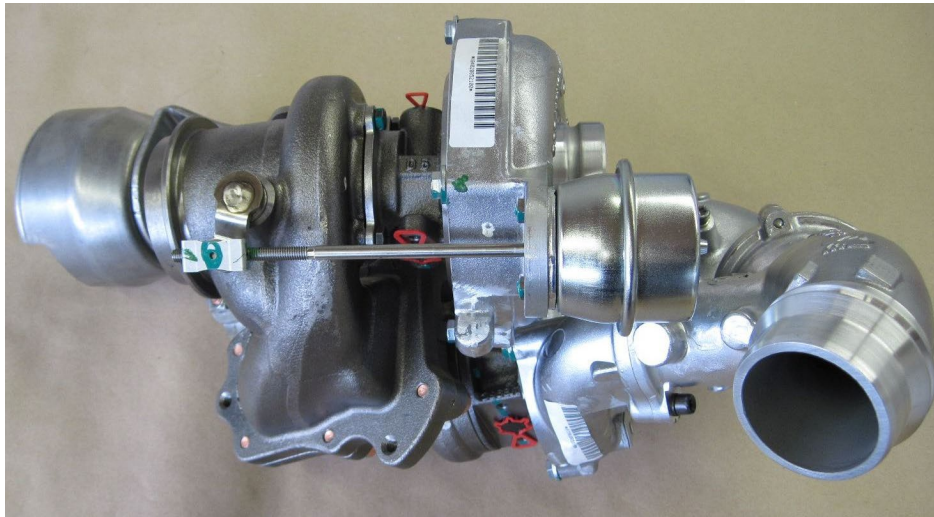
PARA QUALQUER CONSULTA, ENTRE EM CONTACTO COM O SEU DISTRIBUIDOR

VERVANGING VAN DE TURBO MET REFERENTIE: 10009880074
10009700008 10009880036 10009880028 10009880054 y
10009880071
MERCEDES MOTORTYPE en OM651 DE 22 LA

TECHNISCH BULLETIN 2009072

- Verminderd vermogen van het voertuig bij noodgevallen.
- De controlelampjes van de ESP en de MIL op het instrumentenpaneel lichten op.
- De inlaatdrukregelklep heeft weinig speling en werkt niet goed.

Voordat u een nieuwe turbo installeert, moet u controleren of de nieuwe gewijzigde software van de motorbesturing DAS-versie 10/09 is geïnstalleerd. Deze handeling moet worden uitgevoerd als de nieuwe versie niet door de naverkoopdienst geïnstalleerd is.



**VOOR SOORTGELIJKE VRAGEN KUNT U CONTACT OPNEMEN
MET UW VERDELER**